



Akademi Pengajian Melayu  
Universiti Malaya  
Kuala Lumpur

Cetakan Pertama 2014  
© Hakcipta Akademi Pengajian Melayu

Hakcipta terpelihara. Setiap bahagian daripada terbitan ini tidak boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluaran atau dipindahkan kepada bentuk lain, sama ada dengan cara elektronik, mekanik, gambar, rakaman dan sebagainya tanpa izin pemilik hakcipta terlebih dahulu.

ISSN: 1823-7622

**Harga: RM25.00**

**JURNAL PENGAJIAN MELAYU**  
**JILID 24, 2013/2014**

**LEMBAGA EDITORIAL**  
***EDITORIAL BOARD***

**Profesor Emeritus Datuk Dr. Nik Safiah Karim**  
Jabatan Bahasa Melayu  
Akademi Pengajian Melayu  
Universiti Malaya

**Profesor Dato' Dr. Yaacob Harun**  
Jabatan Sosiobudaya/Kesenian Melayu  
Akademi Pengajian Melayu  
Universiti Malaya

**Profesor Dato' Seri Dr. Md. Salleh bin Yaapar**  
Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan  
Universiti Sains Malaysia  
11800 Pulau Pinang

**Professor Dr. Arndt Graf**  
Department of Southeast Asian Studies  
Goethe-University Frankfurt  
Senckenberganlage 31  
60325 Frankfurt,  
Germany

**Emeritus Professor Clive Kessler**  
School of Sociology and Anthropology  
Faculty of Arts and Social Sciences  
The University of New South Wales  
Sydney, NSW 2052  
Australia

**PENASIHAT:**  
***ADVISORY:***

Profesor Dr. Mohamad Mokhtar Abu Hassan

**KETUA EDITOR:**  
***CHIEF EDITOR:***

Profesor Datin Dr. Rahmah Haji Bujang

**AHLI SIDANG PENGARANG:**  
***EDITORIAL MEMBERS:***

Profesor Madya Dr. Nor Hisham bin Osman  
Profesor Madya Dr. Puteri Roslina binti Abdul Wahid  
Dr. Tengku Intan Marlina binti Tengku Mohd Ali  
Dr. Nor Azlin binti Hamidon  
Dr. Sabzali Musa Kahn  
Dr. Shaharuddin bin Maaruf  
Dr. Rohaidah binti Haron

**JURNAL PENGAJIAN MELAYU**  
**JILID 24, 2013/2014**

**MAKLUMAT JURNAL**  
*INFORMATION ABOUT THE JOURNAL*

Jurnal Pengajian Melayu diterbitkan setiap tahun oleh Akademi Pengajian Melayu, Universiti Malaya. Jurnal ini menerbitkan artikel berasaskan dasar pihak profesional, prinsip amalan dan kemajuan dalam bidang Pengajian Melayu. Jurnal Pengajian Melayu menerima artikel dan ulasan buku dalam bahasa Melayu dan Inggeris yang berkaitan dengan dunia Melayu. Jurnal ini bertujuan untuk memberi ruang komunikasi antara pakar-pakar Melayu dan golongan profesional bagi memperkenalkan pemikiran baru, konsep-konsep, teori, dan sistem.

*The Journal of Malay Studies is published annually by The Academy of Malay Studies, University of Malaya. The journal publishes original articles based on professional policies, practices principles and progress in the field of Malay Studies. The journal accepts articles and book reviews both in Malay and English on topics pertaining to the Malay world. The journal aims to provide a forum for communication among Malay experts, professionals, to introduce new thought, concepts, theory, and systems.*

# JURNAL Pengajian Melayu

---

## Kandungan / Contents

Ahmad Zamil Zakaria Ismail Hafiz Salleh Mohd Sabrizaa Abd. Rashid	<b>MALAY LANDSCAPE ELEMENTS AS DEPICTED IN THE OLD MALAY FILMS</b> ELEMEN LANSKAP MELAYU SEPERTI YANG DIGAMBARKAN DALAM FILEM MELAYU LAMA	1-18
Cho Minsung Puteri Roslina Abdul Wahid	<b>PEMBELAJARAN BAHASA MELAYU SEBAGAI BAHASA ASING: STRATEGI KOMUNIKASI DALAM KALANGAN PELAJAR KOREA DI HUFSS (HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES)</b> <i>LEARNING MALAY AS A FOREIGN LANGUAGE: COMMUNICATION STRATEGIES AMONG KOREAN STUDENTS AT HUFSS (HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES)</i>	19-48
Faridah Sahari	<b>NUKEN : HOW THINGS BEING MEASURED?</b> NUKEN: BAGAIMANA BENDA DIUKUR?	49-62
Jaffri Hanafi Sabzali Musa Kahn Sharulnizam Ramli	<b>KREATIVITI MENERUSI MODUL BERTEMA: GURU MENJANA ATAU MENGHALANG PERKEMBANGAN KREATIVITI KANAK-KANAK'</b> <i>CREATIVITY THROUGH THEMATIC MODULES: TEACHERS NURTURE OR RESTRICT CHILDREN'S CREATIVITY?</i>	63-82
Kamariah Kamarudin	<b>TARBIAH REMAJA DALAM NOVEL KASIH NAN AGUNG DAN IMPULS/ROH KARYA SRI RAHAYU MOHD YUSOP</b> <i>TEEN ENLIGHTEN IN THE NOVEL OF KASIH NAN AGUNG AND IMPULS/ROH WRITTEN BY SRI RAHAYU MOHD YUSOP</i>	83-98
Muhammad Saiful Haq Hussein Noorhanisah Abdul Aziz Puteri Roslina Abdul Wahid	<b>KONSEPTOLOGI DALAM TERMINOLOGI MAKYUNG</b> <i>CONCEPTOLOGY IN MAKYUNG'S TERMINOLOGY</i>	99-126

Nerosti Adnan Rahmah Bujang Juli a/l Edo	<b><i>THE GALOMBANG OF INDONESIA: A CULTURAL DANCE TRANSITION IN PROCESS</i></b> GALOMBANG INDONESIA: PROSES TRANSISI TARIAN BUDAYA	127-146
Nur Yuhanis Mohd. Nasir Rahmah Bujang	<b><i>ANIMATION RESEARCH: CONSTRUCTING BANGSAWAN IN 2D FORMAT</i></b> KAJIAN ANIMASI: PEMBANGUNAN BANGSAWAN DALAM FORMAT 2D	147- 170
Syed Alwi Syed Abu Bakar Sabzali Musa Kahn Mina Hedayat Pegah Jahangiri	<b><i>PRODUKTIVITI VS PENGARCA DI MALAYSIA PRODUCTIVITY VS SCULPTOR IN MALAYSIA</i></b>	171-186
Uqbah Iqbal Nordin Hussin Ahmad Ali Seman	<b><i>IDEA PANDANG KE JEPUN DALAM AKHBAR DAN MAJALAH SEMASA PERANG DUNIA KEDUA</i></b> <i>THE LOOK-TO-JAPAN IDEA IN NEWSPAPERS AND MAGAZINES DURING THE SECOND WORLD WAR</i>	187-242
Zulfikri Abd. Wahab Yohan Kurniawan Haris Abd. Wahab	<b><i>PENGURUSAN MASALAH SOSIAL YANG BERLAKU DALAM KOMUNITI PESISIR DI KELANTAN</i></b> <i>MANAGEMENT OF SOCIAL PROBLEMS IN THE COASTAL COMMUNITIES IN KELANTAN</i>	243-262

---

Diterbitkan oleh: Akademi Pengajian Melayu, Universiti Malaya, Kuala Lumpur